



FRANCE VII. FRENCH TRAVELERS IN PERSIA, 1600-1730

The Diplomatic context and the French presence.

The accession of the Safavids rekindled Persia's political and religious conflict with the Turks, inducing Shah Esmā'il to enter relations with the West. As a result the Persians became enemies of their co-religionists, the Turks, and the potential allies of the Christians. Meanwhile, modern nations were being established in Europe, and the formidable House of Austria was being consolidated. The threat from Austria provoked François I of France to form an alliance with the Ottoman Sultan Süleyman, whose rapidly expanding empire imperiled Italy and Germany. While the Italian cities and Spain entered into diplomatic relations with Persia at a very early date (Bacqué-Grammont, pp. 128-45), this was not true of France, despite an abortive attempt, namely the dispatch in 1626 of Louis Deshayes de Courmenin to the court of Shah 'Abbās I (cf. J. F. X. Rousseau). The early 17th century also witnessed the great missionary upsurge in France ("L'éveil missionnaire de la France," Guennou, p. 21). In 1626, the Capuchin Father Pacifique de Provins was sent to the Persian court to replace Deshayes (see CAPUCHINS IN PERSIA). Diplomatic relations between France and Persia were thus initiated by monks, leading to constant interaction between the new politico-diplomatic system and the traditional religious one. Meanwhile the French East India Company



(Compagnie des Indes), for which Persia formed a kind of half-way house, as founded in 1664. But wars in Europe (1667, 1672), blunders, and bad luck thwarted all French endeavors. Franco-Persian relations did not therefore start until 1626, and completely changed after the fall of the Safavids (see FRANCE ii. Relations with Persia to 1789).

The French presence in Persia from 1601 to 1730 can thus be summarized as follows (detailed table, Touzard, pp. 50-52):

A – 1601-1620: early travelers phase, with Henri de Feynes.

B – 1626: pseudo-diplomatic phase, with Deshayes de Courmenin.

C – 1627-1664: religious phase, initiated by Father Pacifique de Provins, punctuated by three travelers: Tavernier, La Boullaye Le Gouz, Pouillet.

D – 1664-1671: commercial phase, punctuated by two clergymen, Ange de saint-Joseph and Msgr. François Picquet.

E – 1672-169: religious phase.

F – 1698-1739: commercial and diplomatic phase, with Billon de Canserille and the appointment of consuls in Isfahan and Shiraz.

Social status, profession and destination of travelers. The data below is confined to those authors whose accounts were published in their own century.

A) In the 17th century, 14 monks: 6 between 1624 and 1664, i.e. 4 Capuchins, 1 Carmelite, 1 Jesuit; and 8 between 1664 and 1700: 1 Capuchin, 1 Carmelite, 4 Jesuits, 2 priests of foreign missions; 6 travelers: 1 at the beginning of the century and 5 between 1656 and 1667; 4 merchants between 1630 and 1672; 1 diplomat in 1626; 1 scholar in 1670.

B) In the 18th century, 6 monks: 1 Carmelite, 5 Jesuits; 1 merchant; 3 diplomats.

We can distinguish between, on the one hand, those bound for Persia itself as their destination, who included 13 monks, 3 travelers, 4 merchants, and 4 diplomats; and, on the other hand, those who were bound for the Far East: 3 travelers and 1 merchant. Monks thus formed a clear majority: Capuchins in the 17th century, and Jesuits in the 18th. Travelers and merchants were almost



exclusively present in the 17th century, especially between 1664 and 1672, from which date their numbers appear to diminish. The only diplomat arriving in the 17th century failed in his mission, and the three arriving in the 18th century were only partially successful. Pétis de la Croix alone was sent on a scientific mission. Another noteworthy traveler, Joseph Pitton de Tournefort, went as far as Armenia and Georgia in 1700 (pp. 300-12).

Itineraries. Among the clerics, only two describe their outward itinerary: the Jesuits Père Phillippe Avril (1685) and Père Jacques Villotte (1730). Since the route to China via the Cape of Good Hope was dangerous and the route through Russia was trammled by the “jalousie” of the Muscovites (Villotte, p. 3), Père Villotte was instructed to open another route through Turkey, Persia, and Tartary (i.e. Central Asia). Six travelers mention their main stages only: Father Pacifique de Provins (1626), Philippe de la St. Trinité (1629), Alexandre de Rhodes (1648), Carré de Chambon (1671), Ange de Saint Joseph (1664), and Msgr. François Picquet (1682). The other twelve do not mention them (cf. *Arch. Miss. Etr.*, vol. 351 and 353).

After the great endeavor of reaching their destinations, the missionaries stayed in the places where their monastic orders had been established. They also promptly introduced themselves at the court in Isfahan to obtain *raqams* (edicts) for their missions. Their attempts to establish contacts with Persians were often hindered by the preponderant presence of their own co-religionist rivals, the Armenians. The surviving accounts by the diplomats limit themselves to a description of their mission. Deshayes de Courmenin’s travel account was written by his secretary. As for 18th-century accounts, they remain unpublished in the archives. Merchants and travelers, however, described their itineraries. The social status and profession of the authors hence played an important part in both the manner and matter and the content of their narrative. Tavernier, for example, was interested in currency and exchange rates, customs duties and local taxes, but disregarded the ruins of Troy.

The twelve travelers who described their journeys, some of whom, particularly Jean-Baptiste Tavernier, Gilles Fermanel (pp. 26-40), and Père Jacques Villotte (pp. 641-47), provide a systematic account, which enables us to establish several typical itineraries.

1- From Paris to Isfahan. Travelers arrived in Persia by three routes.



Via Muscovy came, e.g. Père Philippe Avril and Etienne Padery. Tavernier mentions the stages from Warsaw, via Lublin, Akerman, Kaffa, then the Black Sea as far as Trebizond. Some came from the opposite direction, from Šamāki to Moscow via Dband, Astrakhan, and the Volga as far as Saratov, whence the land route was resumed. Another route was via Egypt and Turkey, from Venice (Tavernier) via Alexandria, Cairo, Damietta, Jaffa, Jerusalem, Damascus and Baghdad; from Marseilles (Villotte) via Annaba (Bône), El Kala, Bizerta, Cape Bon, the Gulf of Sidra, Ios, Chios, Tenedos (Bozcaada), Abydos, Marmara and Constantinople.

The shortest but most dangerous route lay directly from France via Turkey, both because of political tensions between Persia and Turkey, and because of conflicts between French merchant companies. This was the most complicated and yet most frequented route.

The various possibilities were as follows: (a) by land: Deyshayes de Courmenin traveled through Strasbourg and the Black Forest, sailed down the Danube as far as Belgrade, then went by land to Sofia, Philippopolis, Adrianople, Silivri and Constantinople, and itinerary hardly accessible except in the company of an ambassador or envoy, because of possible diplomatic complications (Fermanel. p. 38). (b) By land and sea, like Tavernier, Fermanel, Poulllet, and Jean Billon de Canserilles. They traveled via Venice, Ancona, Ragusa, and along the Dalmatian coast to Durazzo, then by land: Albanopolis, Monastir, Sofia, Philippopolis, Adrianople, and Constantinople. (c) By sea, like Jean de Thévenot, the easiest way according to Fermanel (p. 26), but dangerous owing to pirates often lying in wait between Crete and Morea. Possibilities included sailing from Venice to Morea, Cape Matapan, and the Archipelago; or from Marseilles, between Elba and Italy, past the Messina lighthouse or north of Sardinia and Sicily, or else south of Corsica towards Malta, which could also be reached via Livorno, Naples, the Straits of Messina and Syracuse. Travelers could then reach Constantinople, Smyrna or Aleppo. Five travelers landed at Constantinople. Four only passed it on their return trip: Daulier-Deslandes, Father Avril, Abbé Martin Gaudereau, Billon de Canserilles. Seven travelers, Tavernier, Father Ange de Saint-Joseph, La Boullaye Le Gouz, Jean Chardin, Ange de Gardane, and Villotte landed in Smyrna before sailing to Constantinople. Seven travelers, Henri de Feynes, Tavernier, Pétis de la Croix, Pacifique de Provins, Philippe de la St. Trinité, Avril, and Msgr. François Picquet landed at Aleppo, which was reached from Malta via the Archipelago or Larnaka, Payas, and Alexandria.



Isfahan could be reached: (a) from Constantinople via Izmit, Tosya, Amasya, Tokat, Erzerum, Hasan Kala, Echmiadzin, Yerevan and Tabriz; (b) from Smyrna via Durgut, Alaşehir, Mucur, Tokat, and thence on the preceding route; and (c) from Aleppo, Tavernier mentions five different routes (book 2, ch. III, p. 129): (1) “the great desert route” used by the caravans once a year, via Anah, Kufa, Basra, Bandar Rig, Shiraz and Dez Gerd (“la route du grand desert,” Tavernier, vol. I, bk. 2, ch. iii, p. 129); (2) the road through Mesopotamia and Syria; (3) the one from Diārbakr and Van to Tabriz; (4) the shorter way t Tabriz, via Birecik, Urfa, Diārbakr, Cizre, and Salmās; and (5) passing through the “little desert” and Kangāvar (“le petit desert,” *ibid.*, ch. v, p. 256).

2 – Via the Far East. Alexandre de Rhodes (1648) (p. 312), François Bernier (1667), and Carré de Chambon (1671) visited Persia from the opposite direction, as it were, since their first destination was the Far East. All three traveled from Surat to Bandar ‘Abbās.

3 – Inside Persia: Isfahan – Qazvin for Pacifique de Provins, who followed the court. From Šamāki to Isfahan for Jean-Baptiste de la Maze and Villotte, who also went from Isfahan to Tabriz, then Yerevan. Tavernier traveled from Kerman to Isfahan via Yazd, and from Mosul to Isfahan via Hamadan. La Boullaye Le Gouz went from Tabriz to Lār, via Kāšān and Isfahan. Philippe de la St. Trinité took a boat from Basra to India, Thévenot sailed down the Tigris from Mosul to Baghdad, and Chardin and Daulier-Deslandes went from Isfahan to Bandar Abbās via Shiraz and Lār.

Traveling conditions and means of transportation. Caravans served for Feynes (p. 16, 39-40), Tavernier (bk. I, ch. x, p. 96), Daulier-Deslandes (p. 16), Poulllet (I, p. 43; II, p. 35), La Boullaye Le Gouz (vol. i, ch. 25, p. 60), Villotte. The caravanserais (Feynes, pp. 39-40), which were the usual stopping places between stages, were the objects of frequent and detailed descriptions. Thévenot drove a bargain with a Turk who took him to Mosul and Baghdad. Fermanel relied on Arab guides from Aleppo on. Carré de Chambon and Chardin traveled with a private escort. In his capacity as a chaplain, Father de la Maze was attached to the suite of an ambassador sent by the king of Poland to Shah Solṭān Ḥosayn (La Maze, vol. iii, p. 478). Horses, mules, and camels were the usual modes of transport for the caravans (Tavernier, bk i, ch. xi, p. 106), the camel-litter (*kajāva*) if need be (La Maze, p. 423; Chardin, vol. iii, p. 252; Thévenot, vol. iii, ch. xiv, p. 217). Wooden bridges (La Maze, pp. 414, 417, 422) or stone bridges, very well built (La Maze, pp. 405, 427, 443, 447; Pacifique



de Provins, p. 392), fords (La Maze, vol. iii, pp. 413, 415, 422), floating bridges (Feynes, p. 30), or the *kelek* (rafts on goatskins) (Tavernier, vol. ii, ch. vii, p. 185), Feynes, (pp. 13-16, 30, 35), Thévenot I, p. 196) are mentioned as communication routes and structures in travelogues.

Portrayal and perception of Persia. On their way, the travelers described the geography of the country. La Maze (pp. 53-113), for example, wrote a little treatise on the geography of Gilān, including a map. Some narrated the history: the ancient history of Georgia (Chardin, vol. I, p. 122), that of the kings of Armenia (Villotte, pp. 561-77), and that of the Empire of the Persians by Philippe de la Sainte-Trinité (“De l’Empire des Persans,” bk. 2, p. 94). Contemporary history, i.e., events personally witnessed by the authors or heard through local sources include: the arrival in 1606 of Shah ‘Abbās, who came to celebrate his victory over the Ottoman army near Lake Urmia (9 September 1605; Feynes, pp. 50-55); the incursion into Persia of the army of the Ottoman grand vizier (Philippe de la Sainte-Trinité, bk. i, ch. 8, p. 39) and the siege of Baghdad in 1630 (Fermanel, p. 280); the reconquest of the city by Murad IV in 1638 (La Boullaye Le Gouz, vol. ii, ch. iv, p. 325); the loss and recapture of Yerevan in 1634 (Tavernier, bk. i, p. 32); Chardin, in 1672, witnessed the revolt of the Abk̄āzins (I, p. 83, see ABK̄ĀZ). Villotte returned in 1708 with the envoy Michel and observed the “revolution” of the Afghans led by Mir Ways (“Miriveiz,” Villotte, p. 67). Father Bachoud, on 25 September 1721 (*Nouveaux mémoires*, vol. iv, p. 113) reported the revolt fomented among the Lazgis by Fath-‘Ali Khan Dāgēstāni (q.v., Padery, AMAE, CP Persia, fol. 259 sq.).

Persia was sometimes described in pairs of paradoxical terms, such as the familiar and the marvelous. The readers was led from the well known to the unknown, hence the frequent comparisons between the cities of Persia and those of France (Feynes, pp. 11, 43, 62, 63; La Boullaye Le Gouz, bk. ii, ch. lix, p. 336), or between Yerevan and the surroundings of Vaux (Tavernier, bk. i, p. 30). The *maydān* of Isfahan reminds Daulier-Deslandes (p. 24) and Father Pacifique (p. 390) of the Place Royale in Paris. The latter compares the courts of the two countries (p. 401). Yet there was also pure amazement at unfamiliar sights and customs (Fermanel, p. 273): the city walls (Pacifique, p. 390), houses, public buildings (Daulier-Deslandes, pp. 21-22), gardens, irrigation schemes (Pacifique de Provins, p. 391; Daulier-Deslandes, p. 47). Shiraz won the admiration of Daulier-Deslandes (pp. 66-71), Feynes (p. 62), and Chardin (vol. iii, p. 140). The *maydān* and its sights impressed Feynes (p. 49), Villotte (p. 501),



Daulier-Deslandes (p. 23). Equally startling was the administration of justice (Feynes, p. 42; Pacifique, p. 393; Daulier-Deslandes, p. 8, Villotte, p. 506), and even more so the splendor of the court at the receptions attended by Feynes (pp. 48-53), Pacifique (p. 264), Daulier-Deslandes (pp. 31-2). Father Sanson (pp. 47-108) provides a long description of their grandeur. Archaeological sites such as Persepolis and Naqš-e Rostam were especially admired by Philippe de la Sainte-Trinité (p. 103), Daulier-Deslandes (pp. 55-65) and Chardin (vol. iii, pp. 99-139) who provides a detailed description of them, complete with drawings.

Some writers recourse to literary perceptions from the Classics. The French were all well-versed in classical authors, both Greek and Latin. Carré compared the Persian feasts with those of the ancient Greeks (p. 194) or with biblical and Christian legends. While at Babylon, Pacifique (p. 248) and Villotte (p. 382 ff.) thought they had found the earthly paradise (p. 56); Philippe de la Sainte-Trinité (p. 87), La Boullaye Le Gouze (book II, ch. LV, p. 324) and Feynes saw Bisotun (q.v.) as a procession of the Blessed Sacrement (pp. 70-71). Daulier-Deslandes (p. 63) and Philippe de la Sainte-Trinité (bk. ii, ch. x, p. 103) called Persepolis a Roman monument.

Travelers often quoted or plagiarized their predecessors, or else, on the contrary, tried to differentiate themselves from them. Indeed the authors often met, when their dates and itineraries happened to coincide. Villotte (p. 16) and Lucas; Thévenot and d'Herbelot, Daulier-Deslandes (letter, p. iii), and Tavernier; Daulier-Deslandes (pp. 32-33) and Raphaël du Mans, and (pp. 65-66) Thévenot; Thévenot (Book IV, ch. VI, p. 491) and Tavernier; Alexandre de Rhodes (p. 314) and La Boullaye-Le-Gouze at Isfahan, Poulet (vol. I, p. 218) and Gabriel de Chinon at Tabriz. Chardin quotes almost all his predecessors, perhaps implying that the French felt at home in Persia.

The issue of fresh discovery and the prospect of colonization were not entirely absent. There were apparently some commercial prospects for French investors, as implied by Feynes (p. 44; pp. 60-61) in his views on the country's economy and by Tavernier in the course of his journeys. Daulier-Deslandes observed the silk trade carried on by the Armenians in Tabriz (p. 14), and the fur trade at Sāva (p. 17). Even the monks, Pacifique de Provins (p. 403), Philippe de la Sainte-Trinité (bk. ii, ch. xii), and Villotte (p. 528) took an interest in trade. But the French merchants had to avoid taking too many risks. Feynes (p. 42) and Daulier-Deslandes (p. 8) praised the security on the roads for foreigners, and Tavernier the safety of the caravans (bk. I, ch. x, p. 96). Pacifique de Provins (pp. 402-03), Daulier-Deslandes (p. 30), and Sanson (p. 3)



mention the warm reception reserved for the French by Shah ‘Abbās I, Shah ‘Abbās II and Shah Solţān- Ḥosayn.

Shi‘ism and broadened notions of Christianity. Philippe de la Sainte-Trinité (bk. vi, ch. iii, p. 322), felt that he was on favorable religious terrain. The writers all devoted at least one chapter to religion (Feynes, p. 57; La Boulaye Le Gouze, bk. i, ch. xlii, p. 106; Villotte, p. 513) and presented the Persians in a favorable light. Tavernier said that between Yeravan and Tabriz, almost all the inhabitants were Christians (ch. iii, pp. 31-32). Feynes (p. 68), Philippe de la Sainte-Trinité (bk. vi, p. 322), Alexandre de Rhodes (3rd pt., pp. 318-19) and Daulier-Deslandes (p. 53) emphasized the religious tolerance of Shah ‘Abbās I, Shah ‘Abbās II and their subjects, who were thus “very prone to be converted” (Philippe de la Sainte-Trinité, bk. vi, p. 324). And then there were the Armenians. Tavernier (bk. i, p. 37), Pouillet (pp. 85-86; pp. 139-145), La Boullaye Le Gouz (bk. i, ch. xxxii), Daulier-Deslandes (pp. 47-51), and Philippe de la Sainte-Trinité (bk. v, p. 298) devote many pages or chapters to them. It should be borne in mind that the missionaries were in effect appointed by the pope, who was using them for his policy of alliances against the Turks (Philippe de la Sainte-Trinité, bk. i, p. 41). This traditional view came into a conflict with a new emerging perception of the balance of powers in the 15th century when the kings of France began to regard the Turks as potential allies against the House of Austria.

Conclusion. Failure was a constant factor in Franco-Persian relations. The problem must partly have lain in the fact that instead of consistent diplomatic missions, these relations were initiated by men of the cloth, for whom proselytizing was the primary incentive (cf. A. H. Hairi, p. 151), and by merchants with increasingly colonial attitudes.

[Plate 1.](#) The Capuchin Father Pacifique de Provins

[Plate 2.](#) Jean-Baptiste Tavernier

[Plate 3.](#) Pétis de la Croix

[Plate 4.](#) Jean de Thévenot

[Plate 5.](#) Jean Chardin

[Plate 6.](#) François Pallu



Plate 7. François Picquet

Bibliography (see also France ii. Relations with Persia to 1789, and the bibliography there). *Secondary sources, studies and works of reference:*

A. Abolhamd and N. Pakdaman, *Bibliographie Française de Civilisation Iranienne*, vol iii, Tehran, 1974.

J-L. Bacqué-Grammont, *Les Ottomans, les Safavides et leurs voisins. Contributions à la histoire des relations internationales dans l'Orient islamique de 1514 à 1524*, Istanbul and Leiden, 1987.

Y. Bernard, *L'Orient du XVIe Siècle à travers les Récits des Voyageurs Français: regards portés sur la société musulmane*, Paris, 1982.

J. Guennou, *Les Missions Etrangères de Paris*, Paris, 1986.

A-H. Hairi, "Reflections on the shi'i responses to missionary thought and activity in the Safavid period," in J. Calmard, ed., *Études Safavides*, Paris-Tehran, 1993, pp. 151-64.

M. P. Jaktāji, *Fehrest-e towšifi-ye safar-nāma-hā-ye farānsavi mowjud dar ketābkāna-ye melli-ye Irān*, 1356 Š./ 1977.

L. Lockhart, *The Fall of the Şafavi Dynasty and the Afghan Occupation of Persia*, Cambridge, 1958.

F. Richard, "L'apport des missionnaires européennes à la connaissance de l'Iran en Europe et de l'Europe en Iran," in J. Calmard, ed., *Études Safavides*, Paris-Tehran, 1993, pp. 251-66.

M. Şabā, *Bibliographie française de l'Iran*, Tehran, 1966.

M. Schwab, *Bibliographie de la Perse*, Paris, 1875.

A-M. Touzard, "Image de la Perse. Thématique des titres des récits de voyages français en Perse, publiés entre 1600 et 1730," *Studia Iranica* 26/1, 1997, pp. 47-110.

The bibliography below is mostly based on the extensive bibliography of this article, which should be referred to for further information and reference to second and later editions of the works cited. G. de Vaumas, *L'éveil missionnaire*



de la France au XVIIe siècle, Paris, 1959 (excellent bibliography). A. T. Wilson, *A Bibliography of Persia*, Oxford, 1930.

Primary sources: Anonymous works. *L'entrée solennelle faite à Rome aux ambassadeurs du roy de Perse, le cinquiesme avril 1601. Envoyez à N. S. Père le Pape pour contracter ligue contre le Turc et moyenner la réduction de son royaume à la religion catholique, apostolique et romaine*, tr. from Italian version printed in Rome, Paris, 1601.

Lettre écrite d'Ispahan à Alep le 26 Mars sur la Bataille de Gulnabat, Gazette de Hollande, 18 August 1722.

Lettre sur l'investissement de cette première ville (Ispahan) et sur la taxe imposée à Julfa, Gazette de France, 22 August 1722.

Mémoire sur la Dernière Révolution de Perse jusqu'à la fin de l'année 1724, AMAE (Archives of the Ministère des Affaires Etrangères), CP (Correspondance Politique) Perse, vol. vi, fol. 341-70, memoir, based on another by Joseph Apisalaïmian, attached to a letter of Vicomte d'Andrezel, Constantinople, 8 August 1725.

Extraite d'une Lettre du Constantinople à M..., le 28 Janvier 1727, Mercure de France, March 1727.

Suite des Révolutions de Perse. Nouvelles de Perse écrites de Zulpha le 29 Août 1727, Paris, 1727.

Suite des Révolutions de Perse, extrait d'une Lettre d'Ispahan, du 1er Mai 1729, Paris, 1729.

Relation de la Suite des Révolutions de l'Armée de Perse sur les Turcs par le Sophi de Perse, Paris, n.d., but ca. 1730.

Works by known authors. Alexandre de Rhodes, Père., *Divers voyages et missions du P. Alexandre de Rhodes en la Chine et autres royaumes de l'orient avec le retour de l'auteur en Europe, par la Perse et l'Arménie*, Paris, 1653.

Idem, *Sommaire des divers voyages et... depuis 1618 jusques à l'année 1653*, Paris, 1653.

Idem, *Relation de la mission des Pères de la Cie de Jésus établie dans le royaume de Perse par le R. P. A. de Rhodes dressée et mise à jour par un Père de*



la mesme compagnie, Paris, 1659, cf. Machault, Paris, 1666.

Idem, *Voyages en la Chine et autres royaumes de l'Orient avec retour par la Perse et l'Arménie*, Paris, 1666.

Idem, *Divers voyages en Chine et autres royaumes de l'orient avec le retour de l'auteur en Europe, par la Perse et l'Arménie*, Paris, 1681.

Ange de Saint-Joseph, Père, (Joseph Labrosse), *Lughah-yi Ferank wa Pârs / Gazophylacium linguae Persarum*, Amsterdam, 1684; ed., tr. by M. Bastiaensen as *Souvenirs de la Perse Safavide et autres lieux de l'Orient (1664-1678)*, Brussels, 1985.

Le chevalier Laurent d'Arvieux, *Mémoires* (Turkey and the Levant), Paris, 1735; cf. Labat. R. P. Philippe Avril, *Voyages en divers états d'Europe et d'Asie entrepris pour découvrir un nouveau chemin à la Chine*, Paris, 1692; tr. into Eng. and Dutch. Père Louis Bachoud, S. J., *Lettre du Père Bachoud, Missionnaire de la Compagnie de Jésus en Perse, écrite de Chamakié le 25 Septembre 1721*, in Père Saignes, ed., *Lettres édifiantes et curieuses*, vol. iv, pp. 113-24, 231-77, Paris, 1780, cf. Jesuits (a) vol. IV and (b) 4. Charles César Baudelot de Derval, *Voyage du Sieur P. Lucas au Levant*, Paris, 1704, vol. ii, (based on notes by Paul Lucas about his travels in the Levant), The Hague, 1705; cf. Paul Lucas. Jean Baudoin, *Histoire apologétique d'Abbas, roy de Perse*. tr. from the Italian of messire Pierre de la Valée, Paris, 1631.

Henri, baron de Beauvau, *Relation journalière du voyage du Levant fait et décrit par Messire Henry de Beauvau baron dudit lieu et de Manonville, seigneur de Fleurville*, 1 vol. in 3 parts 1608.

François Bernier, *Histoire de la dernière révolution des Etats du Grand Mogol*, Amsterdam, 1669.

Idem, *Suite des Mémoires du sieur Bernier sur l'empire du Grand Mongol*, Amsterdam, 1670.

Jean Billon de Canserilles, *Mémoires à Monseigneur le Marquis de Torcy*, dated 20 March 1715, AMAE, CP. Perse, vol. iv, fol. 30b-32a; reprinted in M. Herbertte, *Une Ambassade persane sous Louis XIV d'après des documents inédits*, Paris, 1907, pp. 260-61.

Idem, *Projet de Commerce pour les Français en Perse dans le Seine persique et*



aux Indes, AMAE, CP Perse, vol. i, fol. 33b-39a, date and author not indicated but probably by Jean Billon de Canserilles, about 1716. Idem, *Commerce des Anglois en Perse*, dated 15 July 1718, AMAE, CP. Perse, vol. v, fol. 184b-191a.

Mémoire sur le Commerce de Perse, n.d. but probably written about 1730, included as appendix xlix in Ch. Schefer, ed., *Père Raphaël du Mans, Estat de la Perse en 1660*, pp. 364-72, Paris, 1890.

Jean-Louis d'Usson, Marquis de Bonnac, *Mémoire historique sur l'Ambassade de France à Constantinople, par le Marquis de Bonnac, avec un précis de ses négociations à la porte Ottomane*, ed. Ch. Schefer, Paris, 1894.

R. P. Jacques de Bourges, *Relation du voyage de Monseigneur l'Eveque de Béryte par la Turquie, la Perse, les Indes jusqu'au royaume de Siam*, Paris, 1666.

Carre de Chambon, abbé Barthélémy, *Voyage des Indes Orientales. Mêlé de plusieurs Histoires curieuses*, Paris, 1699; ed. and tr. by C. Fawcett as *The travels of the Abbé Carré in India and the Near East, 1672 to 1674*, 3 vols, London, 1948.

Père J. A. Cerceau, cf. Krusinki, (a). Jean (later Sir John) Chardin, *Journal du Chevalier Chardin en Perse et aux Indes Orientales par la Mer Noire*, London, 1686, (Further editions and translations in Touzard, p. 98).

François Charpentier (dean of the Académie Française), *Discours d'un fidèle sujet du roi touchant l'établissement d'une Compagnie Française pour le commerce des Indes Orientales adressé à tous les Français*, Paris 1664.

Idem, *Relation de l'establissement de la Compagnie française pour le commerce des Indes Orientales, dédiée au Roi avec le recueil de toutes les pieces concernant le même etablissement*, Paris, 1665.

Jean Chesneau, *Le voyage de Monsieur d'Aramon en Levant, escript par Nobel Homme Jean Chesneau, l'un des secretaries dudit Seignuer Ambassadeur*, ed. Ch. Schefer, Paris, 1887.

Idem, *Voyage de Paris à Constantinople, celui de Perse, avec le camp du Grand Seigneur etc...*, Paris, 1759.

Louis-André de la Mamie de Clairac, *Histoire des revolutions de Perse depuis le Commencement de ce siècle*, 3 vols., Paris, 1750.

Louis Coulon, *Mémoires*, Paris, 1648.



André Daulier-Deslandes, *Les Beutez de la Perse ou Description de ce qu'il y a de plus curieux dans ce Royaume*, Paris, 1672.

Claude Dellon, *Relation d'un voyage des Indes orientales*, 3 parts in 1 vol., Paris, 1685.

Idem, *Nouvelle relation du voyage fait aux Indes Orientales*, Amsterdam, 1699.

Deshayes de Courmenin, *Voyage de Levant fait par le commandement du Roy en l'année 1621*, An account of the voyage by Des Hayes, written by his secretary, Paris, 1624; 2nd ed., 1629, to which the author had added "plusiers choses notables observées en un troisième voyage fait à Constantinople, il y a deux ans," (further editions, Touzard p. 99).

Jean Dumont, *Corps universel diplomatique de Droit des Gens: contenant un Recueil des Traitez d'Alliance, de Paix, de Trêves, de Neutralité, de Commerce, d'Echange, etc.*, vol. viii, pt. ii., Amsterdam and the Hague, 1731.

Gilles Fermanel, *Le voyage d'Italie et du Levant*, Rouen, 1664.

Idem, *Observations curieuses sur le voyage du Levant fait en 1630 par Messieurs Fermanel, conseiller au Parlement de Normandie, Fauvel Maistre des Comptes, Baudouin, Sieur de Launay & Stochove, Sieur de Sainte Catherine, Gentilhomme flamand*, Rouen, 1668.

Charles, Comte de Ferriol (Baron d'Argental), *Correspondance du Marquis de Ferriol Ambassadeur de Louis XIV à Constantinople, avec une introduction par M. Emile Varenbergh*, Anvers, 1870.

Henri de Feynes, *Voyage faict par terre depuis Paris jusques à la Chine par le Sieur de Feynes; avec son retour par mer*, Paris, 1630.

Jaques de la Forest Mouët de Bourgon, *Relation de Perse, où l'on voit l'état de la Religion dans la plus grande partie de l'Orient*, Angers, 1710.

Père Nicolas Frizon, S. J., cf. Villotte.

Père Gabriel de Chinon, *Relations nouvelles du Levant ou traités de la religion, du gouvernement et des coutumes des Perses, des Arméniens et des Gaures. Avec une description particulière de l'établissement et des progréz que y font les missionaries et diverses disputes qu'ils ont eu avec les Orientaux... Composés par le P. G. D. C. C. (Père théologie)*, Lyon, 1671.



Agne de Gardane, Chevalier de Sainte-Croix, *Nouvelles de Perse*, letters sent by Ange de Gardane to Paris between 1718 and 1722, MS, AMAE, Paris, CP Perse, vol. V et VI.

Idem, *Relation de la bataille des Perses avec les Arrevans*, AMAE, CP Perse, vol VI, fol. 148b-153b, account sent by Ange de Gardane, who probably wrote the report. *Journal, qu'Ange de Gardane, sans doute avec l'aide de Joseph Apisalaimian, écrivit par intervalles de Mars à Juillet 1722, pendant le siège d'Ispahan*, MS AMAE, Paris, CP Perse, vol. vi, fol. 175-180.

Abbé Martin Gaudereau, *Relation de la Mort de Schah Soliman Roy de Perse et du Couronnement de Sultan Ussain son fils, avec plusieurs particularitez touchant l'état present des affaires de la Perse et le détail des Cérémonies observées à la Consécration de l'Evesque de Babylone à Zulpha les Hispahan*, Paris, 1696.

Idem, *Relation d'une Mission faite nouvellement par Monseigneur l'Archevesque d'Ancyre à Ispaham en Perse pour la Réunion des Arméniens à l'Eglise Catholique*, Paris, 1702; a somewhat condensed version of the first part of this report forms the appendix L in Père Raphaël du Mans, *Estat de la Perse en 1660*, ed. Ch. Schefer, p. 373-376, Paris, 1890.

Idem, *Relation de Perse, écrite par un Missionnaire à un de ses Amis en France*, n.p., n.d., but probably published in Paris, 1700-1702. Idem, *Mémoire écrit à Amboise le 25 Janvier 1715, sur l'alliance proposée entre la France et la Perse contre Arabes de Muscat*, MS, AMAE, CP Perse, vol. iii, fol. 386b-388a.

François Emmanuel de Guignard, Comte de Saint-Priest, *Mémoires sur l'Ambassade de France en Turquie et sur le Commerce des Français dans le Levant, par M. le Comte de Saint-Priest*, 1st pt., Paris, 1877.

Ebrāhim Müteferreqa, Tārik-e Sayyāḥ dar bayān-e zohur-e Aghvāniyān wa sabab-e enhadām-e bena'-e dawlat-e šāhān-e Šafawiyān, Turkish tr. of Père du Cerceau's recension of Kruzinski's memoirs, Istanbul, 1142/1729. cf. Kruzinski, and G. A. Kut, "Maṭba'a," *E.I2 VI*, p. 801.

Jérôme François de Saint Joseph, Père, *Extrait d'une lettre écrite d'Amadan le 30 août 1725 par un Religieux Carme Déchaussé, qui étoit dans Ispaham, pendant le siège de cette derniere Ville.*, *Mercure de France*, September, 1726. Jesuits, (a) *Nouveaux Mémoires des Missions de la Compagnie de Jésus*, vol. III, Paris, 1723, containing the following: 1. *Lettre du Père Monier*, pp. 1-10; 2. *Mémoire sur l'Arménie*, pp. 11-126; 3. *Mémoire de la mission d'Erivan*, pp.



227-53; 4. *Lettre du Père Ricard, du 7 Août 1697*, pp. 253-71; 5. *Mémoire de la Mission d'Erzeron*, pp. 272-314; 6. *Journal du voyage du Père Monier d'Erzeron à Trébizonde*, pp. 314-32; 7. *Mémoire de la Province du Sirvan*, pp. 333-92; 8. *Journal du voyage du Père de la Maze de Chamakié à Ispahan, par la province du Guilan (169-1699)*, pp. 393-482.

Idem, vol. IV, Paris, 1724: *Lettre du Père Bachoud, écrite de Chamakié, le 25 Septembre 1721, au Père Fleuriau*, pp. 329-46.

Jesuits (b) *Lettres Edifiantes et Curieuses écrites des Missions étrangères*, new ed., Mémoires du Levant, vol. IV, Paris, 1780, containing the following: 1. *Journal du voyage du Père Monier d'Erzeron à Trébizonde*, pp. 1-13; 2. *Mémoire de la Province du Sirvan*, pp. 13-53; 3. *Journal du voyage du Père de la Maze de Chamakié à Hispahan, par la province du Guilan, 1698*, pp. 53-113; 4. *Lettre du Père Bachoud, écrite de Chamakié, le 25 Septembre 1721*, pp. 113-24; 5. *Lettre du R. P. H. B***, Missionnaire en Perse, à M. le Comte de M*****, pp. 125-168; 6. *Relation historique des révolutions de Perse, sous Thamas Koulikan, jusqu'à son expédition dans les Indes; tirée de différentes lettres écrites de Perse par des Missionnaires Jésuites*, pp. 169-229.

Père Judasz Tadeusz Krusinski, S.J., *Histoire de la dernière Révolution de Perse*, 2 vols., The Hague, 1728 (recension by Père J. A. du Cerceau, S. J., of Bechon's Fr. tr. of Père Krusinski's *Memoirs*; tr. anon. into Eng. as *The history of the Late Revolutions of Persia, taken from the memoirs of Father Krusinski, Procurator of the Jesuits at Ispahan*, London, 1728, and Dublin, 1729; 2nd ed., London, 1740, repr. New York, 1973.

Idem, *Tārik-e Sayyāh...*, cf. Ibrāhim Mütefferiqa (for further bibliographical information, including Turkish, Persian, Latin, and English translations, see Touzard, pp. 101-2; Lockhart, pp. 555-56).

Père Jean-Baptiste Labat, *Mémoires du Chevalier d'Arvieux, envoyé extraordinaire du Roy à la Porte...recüeillis de ses Memoires originaux, & mis en ordre avec des réflexions. Par le R. P. Jean-Baptiste Labat de l'Ordre des Frères Prêcheurs*, Paris, 1735, 6 vol. in 12, vol. vi, p. 81: *Histoire abrégée de Monsieur François Picquet Evêque de Césarople, Vicaire Apostolique de Babilone, & Visiteur General de la part de Sa Sainteté en Orient*; vol. vi, pp. 91-105 and 123-33; letters from François Picquet to d'Arvieux, then Fr. Consul at Aleppo; vol. vi, pp. 138-58: *Lettre de M. l'Evêque de Césarople Ambassadeur du Roi auprès du Roi de Perse, contenant la Relation de son arrivée en Perse, &*



celle du Roi des Yusbeks à Ispaham. François de La Boullaye Le Gouz, *Les voyages et observations du sieur de La Boullaye Le Gouz, gentilhomme angevin, où sont décrites...*, Paris, 1653; 2nd ed., “augmentée de quantité de bons avis pour ceux qui veulent voyager,” 1657 (Touzard, p. 96).

Joseph Labrosse, see Ange de Saint-Joseph. Nicolas Claude de Lalain, Letters from de Lalain and from de La Boullaye Le Gouz to the King and to M. de Lionne, AMAE, in Père Raphaël du Mans, *Estat de la Perse en 1660*, ed. Ch. Schefer, appendix, pp. 290-320, Paris, 1890.

Lefevre de Fontenay, *Journal Historique du Voyage et des Aventures singulières de l'Ambassadeur de Perse en France, augmenté et corrigé sur de nouveaux mémoires*, in *Mercure Galant*, special no. as supplement to the February issue, Paris, 1715. Lettres: (a) to Louis de l'Estoile, Paris, 29 October 1664, AMAE, Paris. (b) Reply from Shah Solaymān to a letter from Louis XIV, tr. from Persian by Pétis de la Croix, *filis*, dated 5 November, 1685, AMAE, Paris. (c) Letter in which F. Picquet describes his audience with the king, collected in Père Raphaël du Mans, *Estat de la Perse en 1660*, ed. Ch. Schefer, Paris, 1890, appendix, pp. 289-90 (a), pp. 340-42 (b), pp. 339-40 (c). Paul Lucas, *Voyage du Sieur P. Lucas au Levant*, 2 vol. 12 mo., Paris. 1704 (the 2nd vol. contains a description of Persia); *Voyage du Sieur P. Lucas au Levant*, ed. C. C. Baudelot de Dairval, The Hague, 1705, cf. Baudelot de Derval (further bibliography, Touzard, p. 103).

Luillier-Lagaudiers, *Nouveau voyage du Sieur Luillier aux Grandes Indes, avec une instruction pour le commerce des Indes orientales, et la description de plusieurs isles villes et rivières, l'histoire des plantes et des animaux qu'on y trouve*, Paris 1705, 12 mo.

Père Jacques de Machault, compiler, *Relation de la mission des Père de la Compagnie de Jésus établis dans le royaume de Perse par le R. P. Alexandre de Rhodes. Dressée et mise au jour par un Père de la mesme Compagnie*, Paris, 1659; tr. A. T. Wilson as “History of the mission of the Fathers of the Society of Jesus, established in Persia by the Reverend Father Alexander of Rhodes,” *BSO(A)S* 3/4, 1925, pp. 675-706; see also Père Alexandre de Rhodes. Dr. George Maigret (Dr. in theology and Prior of St. Augustin, Liège), *Brieves relations des progrès de l'evangile au royaume des Perses en la conversion des Mores, préparation des Perses à la moisson evangélique et en la reunion des Arméniens avec l'Eglise de Rome, par les frères heremites de St. Augustin. Item les grandes conquestes du Grand Roy de Perse sur nos communs ennemis les Turcs*, Liege,



1610.

François Martin de Vitré, *Description du premier voyage fait aux Indes orientales par un François, en l'an 1603 par Martin de Vitré*, Paris. 1604.

Père Jean Baptiste de la Maze, S.J., *Journal du Voyage du Père de la Maze de Chamaké à Hispaham (1698-99)*, in *Nouveaux Mémoires* iii, pp. 393-482; abridged as *Journal du voyage du Père de la Maze de Chamakié à Ispahan, par la province du Guilan, 1698* in *Lettres Edifiantes et Curieuses écrites des Missions étrangères*, New ed. *Memoires du Levant*, vol. iv, Paris, 1780, pp. 53-112. cf. Jesuits, (a) 8; and (b) 3. Pierre Victor Michel, *Mémoire du Sr. Michel sur le voyage qu'il a fait en Perse en qualité d'Envoyé extraordinaire de Sa Majesté dans les Années 1706, 1707, 1708, et 1709*, Bibliothèque Nationale, Paris, MS, Fonds français, no. 7200. Claude Barthélémy Morisot, *Relation d'un voyage en Perse fait ès années 1598 et 1599 par un gentilhomme de la suite du Seigneur Scierley, ambassadeur du roy d'Angleterre, rédigée par Cl. Barth. Morisot*, cf. Abel Pincon, *Relations véritables et curieuses...* Paris, 1651. Père Léonard Mosnier, S. J., *Journal du Voyage du Père Monier d'Erzeron à Trébizonde*, in *Nouveaux Mémoires de la Société de Jésus dans le Levant*, vol. iii, pp. 314-32.

Idem, *Lettre au Père Fleuriau*, *ibid*, pp. 1-126, cf. Jesuits, (a) 1, 2, 6; (b) 1.

Père Pacifique de Provins, *Lettre du père Pacifique de Provins, prédicateur capucin, estant de présent à Constantinople, envoyée au R. P. Joseph le Clerc, prédicateur du mesme ordre et deffiniteur de leur procure de Tours. Sur l'estrange mort du Grand Turc, empereur de Constantinople*, Paris, 1622.

Idem, *Lettre escrite au Père Gardien des Capucins de Messine par le Père Pacifique de l'Escalle, président de la mission des Capucins envoyez de leur Père Général pour establir la Religion Catholique, Apostolique et Romaine au Royaume du Turc et autres Royaumes. Envoyée en France par le Grand Maistre de Malte, et traduit d'italien en François*, Paris, 1628.

Idem, *Relation du Voyage de Perse fait par le R. P. Pacifique de Provins, prédicateur capucin...*, Paris, 1631. (Full title and further editions, Touzard, pp. 104-5).

Idem, *Le voyage de Perse et brève relation du voyage des îles d'Amérique*, ed. Godefroy de Paris and Hilaire de Wingene, Assisi, 1939. Etienne Padery, *Mémoire sur les Monoyes de Perse*, AMAE, CP Perse, vol. V, fol. 219b, n.d., but



circ. 1718. Idem, *Compte du Roi*, AMAE, CP Perse, vol. VI, fol. 406a-440a, 1725.

Idem, number of reports and dispatches from Samāki, Isfahan, Shiraz, etc. AMAE, CP Perse, *passim*, vol. V and VI.

Idem, The Padéry papers, Arch. Nat., Paris, A. F. IV, 1686, 4th dossier. Pierre Raul, *Relation de cinq Persans convertis et batisés par les Carmes Déchaussés en la mission de Perse à Ispahan*, Paris, 1623.

Idem, *Relation du voyage de Perse fait par un prédicateur capucin*, Lille, 1632.

Idem, *Relation des voyages des pères de la Compagnie de Jésus dans les Indes orientales et la Perse*, Paris, 1656.

Petis de la Croix, *Extrait du journal du sieur Pétis, fils, professeur en arabe, et secrétaire interprète entretenu en la marine, renfermant tout ce qu'il a vu et fait en Orient, durant dix années qu'il y a demeuré par l'ordre de Sa Majesté, présenté à Monseigneur Phélippeaux, secrétaire d'Etat, en 1694*, in M. Langlés, tr. and ed., *Relation de Dourry Effendy, ambassadeur de la Porte Othomane auprès du roi de Perse, en 1720, traduite du Turk, et suivie de l'Extrait des Voyages de Pétis de la Croix, rédigé par lui-même*, Paris, 1810.

C. C. de Peyssonnel, *Essai sur les Troubles actuels de Perse et de Géorgie*, Paris, 1754.

Père Philippe de la Très Sainte Trinité, *Itinerarium orientale, in quo.*, Lyon, 1649, tr. into Fr. by Pierre de Saint-André, as *Voyage d'Orient du R. P. Philippe de la Très Sainte Trinité, carme déchaussé où il décrit...*, Lyon, 1652. cf. Pierre de St. André, for full titles and other translations, Touzard, pp. 105-6.

Mgr. François Picquet, *Lettre au Roy par laquelle F. Picquet rend compte de son audience a Spahan, ce 20 Janvier 1683*, in Raphaël du Mans, *Estat de la Perse in 1660*, ed. Ch. Schefer, Paris, 1890, pp. 339-40.

Père Pierre de Saint-André, tr. into Fr., *Voyage d'Orient du R. P. Philippe de la Très Sainte Trinité*, Lyon, 1652, cf. Philippe de la Sainte Trinité. Abel Pincon, ed., *Relations véritables et curieuses de l'isle de Madagascar et du Brésil, avec l'histoire de la dernière guerre faite au Brésil, entre les Portugais & les Hollandais, trois relations d'Egypte et une du Royaume de Perse*, a miscellany compiled from notes of different travelers, Paris, 1651. cf. Claude Barthélémy Morisot. Joseph Pitton de Tournefort, *Relation d'un voyage du Levant*, Paris,



1717.

Guillaume Postel, *Entrée solennelle faicte à Rome aux ambassadeurs du roi de Perse, le 5 avril 1601*, Rouen, 1601.

Poulet, *Nouvelles relations du Levant qui contiennent diverses remarques fort curieuses touchant...* 2 vol., Paris, 1668 (full title Touzard, p. 106).

Père Raphaël du Mans, *Estat de la Perse en 1660*, ed. Ch. Schefer, Paris, 1890; *Raphaël du Mans missionnaire en Perse au XVIIe s.*, ed. F. Richard, 2 vols., Paris, 1995.

Abbé Guillaume Thomas François Raynal, *Histoire philosophique et politique des établissements des Européens dans les deux Indes*, Amsterdam, 1770, without author's name; tr. into Eng. by J. Justamond, as *A Philosophical and Political History of the Settlements and Trade of the Europeans in the East and West Indies*, 4 vols., London, 1776.

M. Reinaud, *Relation des voyages faits aux Indes orientales, par un gentilhomme François...avec une hydrographie pour l'intelligence du dit voyage*, Paris, 1646.

Père Joseph de Reuilly, *Lettre du R. P. Joseph de Reuilly, écrite au R. P. Eusèbe, supérieur des Capucins à Tripoli, datée d'Alep le 11 Juin 1726 contenant quelques particularitez sur les affaires de Perse, etc.*, in *Mercure de France*, January 1727, pp. 83-88.

Two other letters in 15 January 1728 and August 1728. Père Reynal, *Relation historique du Détrônement du Roy de Perse et des Révolutions arrivées pendant les Années 1722, 1723, 1724, et 1725*, Paris, 1727; tr. into Eng. as *An Historical Account of the Revolution in Persia in the Years 1722, 1723, 1724, and 1725*, London, 1727.

For Spanish tr. with additions see Touzard, p. 107. Idem, *Suite de la Relation du Détrônement du Roy de Perse, avec la liste de ceux qui y ont péri*, Paris, 1727.

Père Ricard, Letter of 7th August 1697 in *Nouveaux Mémoires de la Société de Jésus, dans le Levant*, III, pp. 253-271; and *Nouveaux Mémoires des Missions*, vol. II, cf. Jesuits, (a) 4.

Jean-François-Xavier Rousseau, *Sur les rapports politiques de la France avec la Perse et sur les traités conclus entre ces deux puissances en 1708 et 1715*, Arch.



Aff. Etr., Mémoires et documents, Perse no. 1, fol. 114-137, 1804.

Comte de Saint-Priest, cf. François Emmanuel de Guignard. Père N. Sanson, *Voyage ou Relation de l'Etat présent du Royaume de Perse, avec une dissertation curieuse sur les mœurs, religion et gouvernement de cet Etat*, Paris 1694.

Idem, *Voyage ou Relation de l'Etat présent du Royaume de Perse*, Paris, 1695.

Abbé de Tallemand (attributed to), *Memoires de Shâh Tahmas II, Empereur de Perse, écrits par lui-même et adressés à son Fils*, 2 vols. Paris, 1758.

Jean-Baptiste Tavernier, *Les six voyages de J. B. Tavernier, écuyer, baron d'Aubonne, qu'il a fait en Turquie, en Perse et aux Indes, pendant l'espace de quarante ans*, Paris, 1676.; new ed. S. Yerasimos, 2 vols, Paris, 1981; (for other eds, Touzard, p. 108; Jaktâji, pp. 142-47). Jean de Thevenot, *Voyages*, Vol. 1, Paris, 1664; 2nd vol. (on Persia), Paris, 1674, 3rd Vol. (India) Paris, 1684; tr. into Eng. as *The travels of M. Thévenot into the Levant*, 3 vols. The 2nd vol. on Persia, London, 1687; Vol. I, new ed. S. Yerasimos, Paris, 1980 (further bibliography, Touzard, pp. 108-9).

Melchisedech Thévenot, *Relation de divers voyages curieux...*, 2 vols, Paris, 1663-1696 (further bibliography, Touzard, p. 109).

Pierre Van der Aa, *Recueil de divers voyages faits en Tartarie, en Perse et ailleurs*, 2 vol., Leyden, 1729.

Père Jacques Villotte, S. J., *Voyages d'un Missionnaire de la Compagnie de Jésus en Turquie, en Perse, en Arménie, en Arabie et en Barbarie*, Paris, 1730, cf. Frizon. Abraham de Wicquefort, tr. from Spanish, *L'ambassade de Don Garcia de Silva y Figueroa en Perse*, Paris, 1667.

Idem, tr. from Eng. and Flemish, *Relation du voyage de Perse et des Indes orientales, traduite de l'anglais de Thomas Herbert avec les révolutions arrivées au royaume de Siam l'an mil six cents quarante sept, traduites du flamand de Jérémie van Vliet*, Paris, 1663.

Idem, *Traduction française des Voyages d'Olearius par Abraham de Wicquefort, sous le titre; Voyages très curieux faits en Moscovie, Tartarie et Perse, trad. En François par Abraham de Wicquefort*, Amsterdam, 1727.